

На правах рукописи

Выговская Наталья Сергеевна

**ОБРАЗ ДЕТСТВА В СОВРЕМЕННОЙ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ:
ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНЫЙ ДИАЛОГ**

Специальность 10.01.03– Литература народов стран зарубежья
(западноевропейская литература)

Автореферат
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Нижний Новгород – 2018

Работа выполнена на кафедре русской филологии, зарубежной литературы и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова»

Научный руководитель: кандидат филологических наук, доцент
НАУМОВА Ольга Анатольевна
профессор кафедры русской филологии, зарубежной литературы и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова»

Официальные оппоненты: доктор филологических наук, доцент
НОВИКОВА Вера Григорьевна
профессор кафедры зарубежной литературы ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского»

доктор филологических наук, профессор
СОМОВА Елена Викторовна
профессор кафедры всемирной литературы ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»

Ведущая организация: ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет»

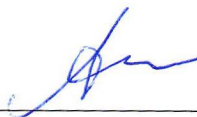
Защита состоится 28 ноября 2018 г. в 11.30 на заседании диссертационного совета Д 212.163.01 по защите докторских и кандидатских диссертаций в ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» по адресу: 603155, г. Нижний Новгород, ул. Минина, 31а, 3 корпус, конференц-зал.

С диссертацией можно ознакомиться в читальном зале научной литературы библиотеки ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова».

Диссертация и автореферат размещены на официальном сайте ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова»: <http://www.lunn.ru>

Автореферат разослан «_____» _____ 2018 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета



С.Н. Аверкина

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Представленная диссертационная работа посвящена исследованию традиции и эксперимента в изображении детских образов в современной английской литературе, специфике интертекстуального диалога с викторианской литературной эпохой в постмодернистском романе. В исследовании определяется характер образа детства в романе «Английская музыка» П. Акройда, новаторство в изображении детских образов в романе «Метроленд» Дж. Барнса, особенности неовикторианского образа ребенка в романе «Детская книга» А. Байетт, основные мотивы и неовикторианский образ детства в современных реконструкциях романа «Эмма» Ш. Бронте, предпринятых К. Сейвери и К. Бойлен.

Актуальность данного исследования определяется рядом факторов:

- детство является одной из ведущих тем художественной литературы. Тема детства носит универсальный характер: она не ограничена определенным временным периодом и рамками национальной литературы, однако в новейшей английской литературе образ детства приобретает особое значение, он вбирает в себя достижения предшествующих этапов;
- феномен детства на рубеже XX – XXI веков становится одним из приоритетных объектов гуманитарных исследований. В обществе эпохи глобализации происходят глобальные изменения в социальном статусе детства, характеризующиеся ростом кризисности в отношениях между взрослым и ребенком, что находит отражение в литературе новейшего времени. Анализ этих изменений становится актуальным в плане соотнесенности с иными социокультурными и литературными контекстами.

Цель работы заключается в характеристике образа детства в наиболее ярких образцах современной английской литературы, исследовании специфики интертекстуального диалога в постмодернистском романе.

Цель определяет **задачи исследования**:

- дать определение художественному образу и описать его структуру;
- охарактеризовать понятие образ детства и его составляющих – детские образы, мир ребенка, окружение ребенка; выявить особенности психологизации детского образа; определить границы образа детства;
- исследовать специфику и законы развития образа детства в литературных и философских текстах;

- проследить художественную эволюцию детских образов в викторианском тексте и английской литературе XX века;
- проанализировать феномен интертекстуальности и охарактеризовать ее формы в произведениях современных английских авторов;
- определить характер новаторства современных писателей П. Акройда, Дж. Барнса, А. Байетт, К. Сейвери и К. Бойлен в изображении ребенка, неовикторианского детского образа, проанализировать структуру современного художественного образа детства.

Объектом исследования является английская постмодернистская литература конца XX – начала XXI веков.

Предмет исследования – образ детства и формы его воплощения в произведениях современных английских авторов.

Материалом исследования стали произведения английских писателей рубежа XX – XXI веков, являющиеся объектами исследования и демонстрирующие динамику изменений в трактовке образа детства. Это произведения П. Акройда «Английская музыка» (1992), Дж. Барнса «Метроленд» (1980), К. Сейвери «Эмма» (1980), К. Бойлен «Эмма Браун» (2003), А. Байетт «Детская книга» (2009). Корпус названных текстов иллюстрирует современную тенденцию к открытому творческому диалогу с викторианской традицией. Данный список в дальнейшем может быть дополнен другими произведениями этих и других авторов, что определяет перспективу данной области исследования. Малоизученность текстов во многом повлияла на выбор исследуемого текстового материала: роман П. Акройда «Английская музыка» еще не переведен на русский язык, а романы К. Сейвери и К. Бойлен ранее не были представлены ни в одном диссертационном исследовании.

Выбор текстов перечисленных британских авторов обусловлен тем, что до настоящего времени в отечественном и зарубежном литературоведении рассматривались отдельные аспекты поэтики их романов; вместе с тем произведения этих писателей не стали предметом полномасштабного исследования.

Для выявления интертекстуальных связей в трактовке образа детства современными писателями и их предшественниками были использованы произведения писателей XVIII – XX веков.

Методологической основой исследования является сочетание сравнительно-исторического, типологического, интертекстуального методов анализа. Системный подход дает возможность шире и глубже приблизиться к пониманию особенностей в каждом отдельном детском образе в разные временные периоды. Выбор сравнительно-исторического,

типологического методов объясняется тем, что позволяет проследить внутренние связи образов, их сходство и различия не только в литературном ряду, но и философско-историческом контексте и, следовательно, позволяет всесторонне изучить развитие образа детства. Попытка использовать метод интертекстуального анализа английской литературы, по словам И.О. Шайтанова, не «отрицает индивидуальных достоинств» писателя и не «отрицает индивидуальность культуры».¹ Данный метод помогает проследить закономерности обращения современных писателей к литературной традиции, степень их художественного мастерства, позволяет разрешить ряд вопросов, связанных с диалогичностью литературных мотивов и образов, а также обнаружить прямые аллюзии и реминисценции.

Теоретическую базу исследования составляют:

- труды отечественных (Д.В. Затонский, И.П. Ильин, Н.Б. Маньковская, В.А. Пестерев) и зарубежных ученых (Р. Барт, Ж. Делез, Ж. Деррида, Ж. Лакан, Ж.-Ф. Лиотар, Д. Лодж, М. Фуко, И. Хассан, У. Эко) по теории постмодернизма;

- труды М.М. Бахтина по теории диалога, а также труды по теории интертекстуальности его зарубежных (Ю. Кристева, Р. Барт, Ж. Женетт) и российских (И.В. Арнольд, Ю.М. Лотман, И.П. Смирнов, Н.А. Фатеева) последователей;

- труды отечественных и зарубежных ученых по теории художественного образа в различных направлениях эстетической мысли: образ и хронотоп (М.М. Бахтин, В.М. Жирмунский, Ю.Н. Тынянов), историко-национальная составляющая образов (Г.Д. Гачев, П.В. Палиевский), образ автора (В.В. Виноградов), образ литературного героя (Л.Я. Гинзбург, В.Е. Хализев, М.Б. Храпченко, Ф.В.И. Шеллинг), мифологический образ (А.Ф. Лосев, О.М. Фрейденберг), символ и знаковость образа (А.А. Аверинцев, Ю.М. Лотман, А.А. Потебня, В.Е. Хализев).

Степень изученности проблемы. Неугасаемый интерес исследователей, весь накопленный материал и опыт по теме детства позволяют судить о достаточной разработанности данной темы в традиционных сферах научного знания (философии, психологии, педагогике, истории, социологии и других).

Неоценимый вклад в формирование представлений о детстве внесли в разные эпохи работы по воспитанию и обучению детей И. Песталоцци, К.Д. Ушинского, В.В. Зеньковского, П.Ф. Лесгафта, Б. Бим-Бада, С. Лурье, Ш. Амонашвили и др.

¹ Шайтанов, И. О. Триада современной компаративистики: глобализация – интертекст – диалог культур [Электронный ресурс] // Вопросы литературы. – 2005. – №6. – Режим доступа: <http://magazines.russ.ru/voplit/2005/6/sh7.html>

В XX веке тема детства стала выделяться в качестве особой философской проблемы, что обусловило появление научных исследований в сфере философского знания (Ф. Арьес, М.Н. Эпштейн, Л.В. Карасев, С.Н. Щеглова).

В психологии ребенок рассматривался с позиций психического развития (З. Фрейд, К.Г. Юнг, Л.С. Выготский, Д.И. Фельдштейн, Э. Эриксон и др.).

В социологии особенно следует отметить труды Ф. Арьеса, Л. Демоза, М. Малиновского, М. Мид.

Назовем труды ряда исследователей в сфере междисциплинарных исследований: «Оправдание детства как феномен культуры: философский анализ» (2002) А.Г. Кислова; «Национальная ментальность в английской художественной литературе для подростков (конец XIX – XX вв.)» (2003) И.С. Шишковой; «Феномен детства в основных формах его репрезентации» (2005) Л.К. Нефедовой; «Мир детства в контексте философской антропологии» (2014) Т.Д. Попковой; «Феномен детства в европейской культуре» (2009) Д.И. Мамычевой и др.

Однако в новейшем литературоведении исследование процесса формирования образа детства в английском романе второй половины XX века не может считаться полным без учета роли литературной традиции в творческих поисках ведущих авторов этого периода. С конца XX века в связи с исчезновением табуированных тем в литературе появляются новые мотивы, новые художественные приемы, которые влекут за собой создание новых образов. Писатели, вооружившись знаниями психоанализа, обладают большими возможностями для изображения ребенка.

Общие идеи постмодернизма придают особое понимание и образу детства. Значительно увеличивается количество исследований, посвященных теме детства, таким образом, «детство в начале XXI века становится одним из приоритетных объектов гуманитарных исследований».² Многие работы отражают главные идеи о врожденных представлениях, архетипах, предложенные К. Юнгом еще в начале XX века. Среди них особенно необходимо отметить труды Ф. Ариеса, Л.С. Выготского, Ю.М. Лотмана, А. Лурия, М. Мид, Б.А. Успенского. Образ детства рассматривается в трудах исследователей художественной литературы Л.Я. Гинзбург, Н.М. Демуровой, Е.Е. Диановой, Н.П. Михальской, Л.И. Скуратовской, Г.Н. Храповицкой и др.

² Савицкая, В. В. Феномен культуры детства в XX веке : автореф. дис. ... канд. культурологических наук : 24.00.01 / Савицкая Валерия Викторовна. – Нижневартовск, 2003. – С. 3.

О романе П. Акройда «Английская музыка» писали российские исследователи В.В. Струков, А.М. Зверев, О.А. Наумова и зарубежные исследователи Э. Вилер, Ф. Голи, Ф. Хивен и др. В исследованиях уделяется внимание жанровому своеобразию романов П. Акройда, вопросам соотношения искусства и действительности, рассматриваются пути осмысления писателем проблемы художественного творчества.

Роман Дж. Барнса «Метроленд» упоминается в статьях российских исследователей: Е.В. Хохловой, А.А. Федорова, Н.С. Бочкаревой, Е.А. Тарасовой, Е.В. Царевой. В статьях анализируются элементы французского кода, идеи о взаимоотношениях между английской и французской культурами. В работе Н.С. Бочкаревой представлены особенности поэтики экфрастической экспозиции и искусствоведческого дискурса в романе.

Роману А.С. Байетт «Детская книга» посвящены исследования Е.В. Мазовой, в котором особое внимание уделяется сказочным вставным текстам, а также Ю.К. Поповой, в котором автор обращается к онтологии перевода как вида вторичной текстовой деятельности и к интертекстуальной модели художественного текста с целью выявления стратегий перевода. Отдельным сторонам поэтики романа посвящено несколько научных статей российских исследователей Н.С. Бочкаревой, М.Н. Шушпановой. Среди зарубежных исследователей интерес к роману проявили Дж. Бристоу, Дж. Старрок, Э. Хикс и др.

О романе «Эмма» К. Сейвери и «Эмма Браун» К. Бойлен писали Т.Н. Потницева, О.А. Наумова, Л. Миллер. Исследователи обратились к классической викторианской литературе и истории с целью проанализировать специфику творчества современных английских писательниц, рассмотреть дискурсивные стратегии неовикторианских художественных реконструкций.

Несмотря на то, что к данным художественным текстам часто обращаются современные исследователи, отметим, что образ детства и его составляющие остаются в названных произведениях не достаточно разработанными и не являются объектом исследования.

Научная новизна исследования связана с тем, что творчество П. Акройда, Дж. Барнса, А. Байетт, К. Сейвери, К. Бойлен впервые становится предметом комплексного литературоведческого анализа в аспекте изображения образа детства, что позволяет выявить дискурсивный характер трактовки темы детства, детской образности с точки зрения использования в рассматриваемых романах культурного наследия эпохи викторианства, необходимого при создании неовикторианского образа детства, исследуются причины обращения к эпохе английского классического реализма.

Неовикторианские романы-реконструкции К. Сейвери и К. Бойлен, широко известные на Западе, но мало знакомые отечественному читателю, впервые становятся объектом диссертационного исследования.

На защиту выносятся следующие положения:

1. Образ детства необходимо рассматривать в тематическом и социально-психологическом аспектах и с точки зрения художественной парадигмы, в контексте историко-философской традиции с целью выявления характера интертекстуального диалога в современном английском романе.

2. Викторианская традиция изображения образа детства и детских образов оказывает значительное влияние на создание нового типа ребенка и неовикторианского образа детства в английском постмодернистском романе конца XX – начала XXI веков.

3. Взаимодействие с викторианской литературой в романе П. Акройда «Английская музыка» осуществляется на основе интертекстуальных включений, которые варьируются в детских образах от аллюзивных имен собственных и заимствований до пространных реминисценций-фабуляций.

4. В романе Дж. Барнса «Метроленд» воссоздается образ детства с целью показать итоги становления героя – утраченные иллюзии и нереализованный потенциал личности. Авторская трактовка детских образов включает иронию и игру с национальными стереотипами и литературной традицией.

5. Интертекстуальное взаимодействие романа А. Байетт «Детская книга» с традицией осуществляется в виде развития идей, вариаций и стилизаций на романы писателей эпохи викторианства. Доминирующим типом интертекстуальных включений в современные образы детства являются различные типы аллюзий, выступающие имплицитным звеном в структуре нового образа.

6. Романы К. Сейвери и К. Бойлен «Эмма» и «Эмма Браун» вступают с викторианской литературой в отношения диалога-реконструкции, поэтому диалогическое взаимодействие между образами строится по типу эксплицитных высказываний: заимствования, подражания, стилизации, биографической интертекстуальности. Таким образом, происходит перенесение мотивов, композиционной схемы и манеры изложения в контекст нового времени.

7. Комплексное рассмотрение детских образов позволяет проследить художественную эволюцию темы детства и образов детства в английской литературе, выявить их общечеловеческое значение, а также их соответствие современным

гуманистическим представлениям о значимости периода детства для становления человека, охарактеризовать особенности рецепции образа детства современным читателем.

Теоретическая значимость данной работы обусловлена ее целью и задачами и заключается в стремлении охарактеризовать образ детства в новейшей английской литературе. Проведённое исследование вносит вклад в изучение как современных механизмов взаимодействия художественных методов авторов, так и диалога литератур разных эпох.

Практическая значимость работы заключается в том, что на основе данного исследования возможно создание учебных пособий по современной англоязычной литературе для специализированных средних и высших учебных заведений. Материалы исследования могут использоваться в процессе преподавания английской литературы, в специальных курсах и в рамках дисциплин по выбору по истории англоязычной литературы классических периодов и новейшего времени, а также частично в преподавании смежных дисциплин (культурологии, психологии).

Соответствие содержания диссертации паспорту специальности, по которой она рекомендована к защите: диссертация соответствует паспорту научной специальности 10.01.03 «Литература народов стран зарубежья (английская литература)». Изучается викторианская художественная литература и современные романы британских писателей и писательниц. Исследование выполнено в соответствии со следующими пунктами паспорта специальности: пункт 2 – периодизация мирового литературного процесса; проблемы стадийности в эволюции литератур Запада и Востока; этапы развития ведущих национальных зарубежных литератур; пункт 4 – история и типология литературных направлений, видов художественного сознания, жанров, стилей, устойчивых образов прозы, находящих выражение в творчестве отдельных представителей и писательских групп; пункт 5 – уникальность и самоценность художественной индивидуальности ведущих мастеров зарубежной литературы прошлого и современности; особенности поэтики их произведений, творческой эволюции.

Степень достоверности и апробация результатов исследования. Основные положения диссертационного исследования обсуждались на аспирантских семинарах и заседаниях кафедры русской филологии, зарубежной литературы и межкультурной коммуникации Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова (2013 – 2018), а также в рамках участия в четырех международных конференциях: «GENIUS LOCI: Швейцария в контексте европейской культуры» (НГЛУ, Нижний Новгород, 2013); «Максим Горький: уроки истории» (ННГУ, Нижний Новгород, 2014); «XVIII век как зеркало других эпох. XVIII век в зеркале других эпох» (МГУ, Москва,

2016); «Франция и Россия: от средневековой имперсональности к личности нового времени» (НИУ ВШЭ, Нижний Новгород, 2017); а также в двух всероссийских: «Максим Горький: сто лет после «Детства» (Минкультуры НО, Администрация города НН, ИМЛ РАН, НГПУ, Гос. музей им. А.М. Горького, Нижний Новгород, 2013); «Скребневские чтения» (НГЛУ, Нижний Новгород, 2014).

Структура и объем работы определяются задачами и исследуемым материалом. Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы, включающего 223 наименования. Общий объем текста составляет 172 с.

СТРУКТУРА РАБОТЫ

Во введении содержится общая характеристика работы, позволяющая обосновать выбор темы, ее научную актуальность и новизну, устанавливается объект и предмет исследования, формулируются цель и задачи; перечисляются методы анализа материала, рассматривается теоретическая и практическая значимость работы, определяются положения, выносимые на защиту.

В первой главе «Литературная репрезентация образа детства», состоящей из четырех параграфов, освещаются особенности и этапы развития образа детства в художественной литературе и философии.

Первый параграф первой главы «Понятие и структура художественного образа в литературно-художественном тексте» посвящен рассмотрению понятия и структуры художественного образа в истории западноевропейской философии, обобщению наиболее распространенных подходов к определению данного понятия.

Формирование представлений о художественном образе начинается задолго до появления понятий о детстве и образе детства. Впервые о художественном образе заговорили древнегреческие философы, тогда как историками культуры (Ф. Арьес, М. Мид, М. Сориано и др.) было отмечено, что зарождение понятия о детстве начинается лишь с XVII века. Это обусловлено тем, что до этого времени в Западной Европе дети не представляли собой социально-психологическую группу. Только к концу столетия начинает осмысляться «идея детства», вызванная возникшей дистанцией между миром взрослых и детей. Нельзя утверждать, что эти процессы осмысления закончились. Они проходят весьма медленно и

всегда требуют серьезной перестройки на самых различных уровнях общественного сознания.³

В художественном произведении образ детства представляется как обобщенный образ, включающий в себя типологию детских образов, мир ребенка, окружение ребенка, психологизацию детского образа. Детские образы – это носители различных типов детского характера. Миром ребенка обозначается его личное пространство. Окружение ребенка трактуется как окружающая его действительность (семья, общение, отдых и т.д.), под воздействием которой происходит реализация его природного, социального и индивидуального аспектов развития. Под психологизацией понимается взаимодействие внутреннего мира ребенка с миром внешним. Границами образа детства служит период, на протяжении которого формируется новая личность, определяется ее место в мире. Данный этап наделен особыми закономерностями развития.

Во втором параграфе первой главы «Тема детства и образ детства в литературе и философии» особое внимание уделяется архетипическим детским образам, служащим формированию целостного образа детства в английской художественной литературе.

Первое упоминание об архетипе встречается у немецких романтиков в начале XIX века. В дальнейшем К. Юнг подразумевал под архетипом общечеловеческий образ, бессознательно передающийся из поколения в поколение, иногда называя его мифологическим образом. Архетипы хранятся в подсознании человека, и на них не влияют ни его национальность, ни пристрастия, ни образование.

Образ детства в литературных текстах соответствует определенному первоначальному бессознательному мотиву образности ребенка, прошедшему через призму индивидуального авторского сознания. Согласно К.Г. Юнгу, бессознательное в художественном образе существует благодаря сложившемуся архетипу ребенка. Закрепившись на уровне авторского бессознательного, образ детства проявлялся в художественных текстах в роли архетипа на протяжении многих веков у всех народов.

Дети всегда мыслились как начало человеческой жизни. Период детства – это процесс, в результате которого раскрывается потенциал человека, закладывается фундамент его становления. Зачастую ребёнок и детство рассматриваются в контексте антропологической, правовой, нравственно-этической проблематики. Забота о детях, идея воспитания появились задолго до Нового времени практически у всех представителей истории философии и

³ Демурова, Н. М. Приглашение в английскую детскую литературу / Н.М. Демурова // Иностран. лит. – М., 1997. №12. – С. 235-237.

педагогики. Начиная с Аристотеля мы можем встретить темы и мотивы, трактующие образ детства.

В третьем параграфе первой главы «Образ детства и викторианский текст: диалектика эпохи» говорится о трансформировании образа детства в истории английской литературы. Глобальные изменения, произошедшие в обществе в XVIII веке, не могли не повлиять в дальнейшем на возникновение нового «литературного» типа ребенка. В литературе XVIII и XIX веков формируются противоречивые детские образы: чувствительный, просветленный, духовно наполненный с одной стороны, и зависимый от материального мира, социально обусловленный, но не лишенный духовного начала, с другой.

Воспетый поэзией романтизма образ детства – нищего, гонимого, обездоленного ребенка-страдальца (У. Блейк) и одинокого, блаженного, мудрого (У. Вордсворт) – находит центральное место и в прозе XIX века. Идеализированный образ ребенка романтиков предстал в художественной литературе нового периода в ином свете, у многих писателей эпохи викторианства он перевоплотился в главного героя социальных романов: часто это дети-мученики, обездоленные, недоразвитые, блаженные (Диккенс), либо усредненный, обыкновенный ребенок (Т. Хьюз). В этот период появляется новый тип, к изображению которого тяготеет большая часть писателей: ангелоподобный ребенок, кроткий ангел (Ч. Диккенс, Ч. Кингсли, Дж. Макдональд, Л. Кэррол, Р.Л. Стивенсон, О. Уайлд, Дж. М. Барри, Дж. Мередит), а также образ всеразрушающего демона (Ч. Диккенс, Дж. Мередит, Т. Гарди); образ мальчика-труженника (Ф. Треллоп) и образ сильной, независимой и готовой трудиться девочки (Ш. Бронте).

Развитие реализма оказало огромное влияние на формирование многогранного образа детства. В нем писателям удалось раскрыть истоки развития человечества, проникнуть во внутренний мир ребенка, постигнуть сложность и глубину его характера, показать формирование личности. Основное, что определило творчество викторианских писателей – доверие к детству, уважение к растущему организму.

Образ детства в эпоху викторианства стал более популярен, нежели в предыдущие эпохи. Художественной базой для главных открытий англоязычной литературы XX столетия явились произведения выдающихся писателей XIX века Дж. Остин, Ч. Диккенс, У. Теккерея, Ш. Бронте, Э. Гаскелл, Дж. Элиот, Дж. Мередит, Т. Гарди, С. Батлера и др.

Четвертый параграф первой главы «Традиция и эксперимент в изображении детских образов в английском романе XX века» раскрывает поэтологические особенности развития образа детства в английской модернистской литературе.

XX век благодаря открытиям в философии и психологии пришел к новому научному объяснению детского сознания. Писатели стали обладать большими возможностями для изображения ребенка – это культурные коды, «поток сознания», психоанализ. За писателями-модернистами сохраняется тенденция использования фигуры ребенка для выражения собственных идей. Образ детства раскрывается благодаря новым типам героев-детей – это образ одинокого ребенка (Дж. Джойс, Р. Олдингтон); неуравновешенные, бунтующие страдальцы, ребенок-жертва воспитания и разрушенной семьи (Д.Г. Лоуренс). Образ ребенка-кроткого ангела и всеразрушающего демона находит свое отражение в художественных произведениях и Д.Г. Лоуренса, и Р. Олдингтона. Перечисленные авторы, а также В. Вульф, К. Мэнсфилд, А. Кронин, Э. Боуэн – оказали существенное влияние на историю развития детского художественного образа в английской литературе, на своих последователей.

Наблюдается смена ориентиров в изображении женских детских образов – с темы необходимости образования для женщин происходит переключение на изображение новой социальной роли для девочки: теперь она больше не воспитывается в духе хранительницы домашнего очага, а готовится принимать активное участие в общественно-политической жизни страны (Э. Боуэн); появляются также образы безвольных детей, плывущих по течению жизни (К. Мэнсфилд).

На формирование образа ребенка в литературе второй половины XX века повлияли тенденции, отмеченные еще у романтиков, а также новые мировоззренческие идеи, новое постмодернистское видение действительности. Современный образ детства вбирает в себя негативные качества из мира взрослых. Рождается новый образ детства, в содержании которого можно проследить трансформированную архетипическую составляющую, связанную с мотивами власти и преступных желаний. Детские образы – это часто проблемные дети из неблагополучных, разрушенных семей: жестокость, грубость, жажда убийства, садизм, нравственная испорченность, беспощадность, бесчеловечность – вот их главные качества; это безнравственные, деградирующие дети (У. Голдинг, И. Макьюэн, Г. Свифт). Безвольные дети превращаются в образы с внешним и внутренним уродством, они одиноки (С. Хилл, Э. Теннант, Д. Лессинг). Однако в творчестве некоторых писателей, например, Дж. Олдриджа, постепенно намечается усиление позитивных гуманистических тенденций в изображении ребенка.

Во второй главе «Неовикторианский образ детства: интертекстуальный диалог в постмодернистском романе», состоящей из пяти параграфов, дается обоснование степени использования интертекстуальных элементов при создании образа детства в произведениях современных английских писателей.

Анализ английской художественной литературы последних десятилетий XX и начала XXI века (на примере романов П. Акройда, Дж. Барнса, А. Байетт, К. Сейвери, К. Бойлен) позволяет выявить различия в особенностях викторианского и неовикторианского образа ребенка, установить интертекстуальные связи с классическими литературными эпохами.

Первый параграф второй главы «Диалогизм и интертекстуальный диалог: традиция внутри инновации» посвящен рассмотрению вопросов, связанных с теорией интертекстуальности. Традиционно интертекстуальность рассматривается в рамках широкой (Р. Барт, М. Бахтин, Б. Гаспаров, Ж. Деррида, Ж. Женетт, Ю. Кристева, Ю. Лотман и др.) и узкой (И. Арнольд, П. Ван ден Хевель, Л. Дэлленбах, Н. Кузьмина, Н. Фатеева и др.) концепций. Несмотря на различие подходов к пониманию данного феномена, существует общий тезис: интертекстуальность – это «переключка» текстов, выраженная определенными маркерами, их диалогичность. При описании интертекстуальных связей большинство исследователей придерживаются узкой концепции, т.к. при широком толковании данного понятия его границы расширяются и теряется предмет исследования.

Во втором параграфе второй главы «Образ детства в романе «Английская музыка» П. Акройда» рассматривается творчество П. Акройда, особое внимание уделяется роману «Английская музыка». В основе романа «Английская музыка» лежит принцип чередования глав (всего их девятнадцать), повествовательных техник и сюжетных линий, схожих с классическим викторианским текстом, который лейтмотивно обрамляет повествование в виде основной темы или ее вариаций. В нечетных главах заключена история жизни главного героя Тимоти Харкомба. В четных – через галлюцинации или сновидения – отражается его внутреннее состояние. Именно в этих главах видна особая организация литературного текста – «фабуляция»⁴, в которой звучит «английская музыка». Английская музыка, по мнению писателя, это единство английских литературных свершений, достижений, открытий, – они могут стать источником стилизации для современного автора. Параллельно наряду с главным героем-ребенком в романе представлен калейдоскоп периферийных детских персонажей, неожиданно появляющихся и исчезающих навсегда и помогающих раскрытию основного авторского замысла. Их узнаваемость – характерная черта героев П. Акройда. Однако заимствованные имена – это лишь прикрытие, внешняя атрибутика интертекстуальности, тогда как их внутреннее содержание далеко не классическое.

В «Английской музыке» для того, чтобы нарисовать картину будущего, автор все время движется в обратном направлении. Намеренное возвращение читателя к истокам английской

⁴ Струков, В. В. Художественное своеобразие романов Питера Акройда (к проблеме британского постмодернизма). – Воронеж: Полиграф, 2000. – С. 122.

литературы – способ доказать, что примирение героя с прошлым, с самим собой возможно лишь после осознания собственной жизни, восприятия жизни окружающих его людей и предшественников как смену вечных образов, как игру времен и судеб. Произведение условно «завершает» бытие героя, а финальные главы завершают стабилизацию характера, включающую итоговую самооценку героя, не лишенную мотива «утраченных иллюзий», которые компенсируются созданием нравственной личности, пониманием жизни как нравственного долга. «Негероический» герой воплотил в себе представление о типическом молодом человеке нового времени. Идеино-тематическая законченность – «исчерпать себя и свою жизнь в контексте современности»⁵ – проявляется в мотиве возврата к истокам, к детству. Образ детства, в центре которого «существует» главный герой, становится всеохватывающим в романе «Английская музыка».

Все произведения П. Акройда – это потребность взглянуть на современность в перспективе истории, попытка культурологического экскурса в искусство прошлого, необходимость обратиться к первоистокам, детству. Во многих его романах образ детства носит функциональный характер, выступает для создания определенного видения мира, без которого невозможно воплощение в художественной форме жизни человека. Детские образы служат для уточнения представлений о природе человека, о роли воображения в формировании личности, начиная с детского возраста, о связи поколений.

Образ детства в произведениях П. Акройда представлен героями-детьми, изначально обреченными на потерю родителей, и соответственно освобождению от зависимости внутри семьи. В представлении Акройда подобный факт можно трактовать исходя из постмодернистского предпочтения хаоса космосу во взрослой судьбе героев или с позиций фрейдизма. Детские комплексы в финале произведений Акройда не преодолеваются, а усугубляются. Неовикторианский образ детства обретает драматические черты.

Третий параграф второй главы «Постмодернистское новаторство в изображении детских образов в романе «Метроленд» Дж. Барнса» посвящен творчеству Дж. Барнса, рассмотрению образа детства в романе «Метроленд». Для автора важно подчеркнуть отношения главного героя к собственной жизни и смерти, к прошлому и будущему. Повествуя о непростых взаимоотношениях между персонажами, изображая воспоминания и сиюминутные размышления и переживания героев, писатель заставляет читателей задуматься о важном этапе человеческой жизни: о детстве. Благодаря аллюзиям на героев романов Т. Харди, Ч. Диккенса Барнсу удастся создать многогранный образ ребенка, к которому неоднократно обращается взрослый персонаж для переосмысления прожитой жизни.

⁵ Бахтин, М. М. Эстетика словесного творчества. 2-е изд. – М.: Искусство, 1984. – С. 150

Основываясь на разножанровости романа «Метроленд», о нем можно говорить как об одном из самых ярких и оригинальных урбанистических романов воспитания нового времени, близких стилистике лирической прозы. Главный герой Кристофер Ллойд, современный «барнсовский мальчик», в процессе взросления, воспитания, жизненных испытаний из тонкого мальчика, ценившего литературу, живопись и музыку превыше всего, перерождается в новый характер, иллюстрирующий утрату иллюзий подросткового и юношеского возраста. Нонконформизм юного неординарного, подающего творческие надежды героя трансформируются в стереотипную личность конформиста, видимо удовлетворенного своим комфортным существованием. Такое развоплощение личности героя свидетельствует о неосуществленности юношеских идеалов и творческого потенциала. Однако нельзя окончательно судить о завершенности процесса формирования личности героя, и открытый финал произведения заставляет читателя предвидеть возможность дальнейших изменений в его характере.

В четвертом параграфе второй главы «Интертекстуальный диалог и неовикторианский образ ребенка в романе «Детская книга» А. Байетт» анализируется роман А. Байетт «Детская книга». Роман отличается широким полем аллюзивности, внутри которого выделяется многоаспектное взаимодействие с произведениями различных английских писателей XVII – XX веков, со скандинавской и древнегреческой мифологией, а также со многими английскими и немецкими сказками. Диалогичность викторианской и постмодернистской эпох в произведении выражается в схожих сюжетных линиях, мотивах, жанрах, типичной многогеройности, драматичности событий, символических образах и выстраивается на разных уровнях организации текста (заимствования, стилизация, подражание и т.д.). Заимствуя различные способы изображения персонажей, А. Байетт создает образ детства, связанный с многослойной семантикой образов-символов, сопряженных с женским началом.

Актуализируя темы писателей-викторианцев через использование сюжетных ситуаций, общих мотивов, жанровой стилизации, Байетт воспроизводит типажи маленьких героев с традиционными детскими свойствами, но наделяя, отягощая их чертами, проникающими из взрослого мира. Диалогизм – характерное свойство творческой манеры писательницы, Байетт органично сочетает в романе традицию и эксперимент. Благодаря этому роман «Детская книга» является ярким примером взаимодействия современного текста с английским литературным наследием. Многочисленные аллюзии на произведения английских писателей ушедших эпох создают в романе разветвленный контекст, расширяя возможности восприятия романа, помогают разобраться в многогранных образах. Читателю явлен неовикторианский

образ детства, в котором мы по-прежнему находим черты, свойственные герою-ребенку конца XIX – начала XX века. Это дети-труженики, будущие сильные полноценные личности; но одновременно начинают доминировать болезненные кризисные тенденции: образ детства являет тревожные симптомы психологического и социального неблагополучия, созвучные времени создания романа «Детская книга».

В пятом параграфе второй главы «Основные мотивы и неовикторианский образ детства в современных реконструкциях романа «Эмма» Ш. Бронте» раскрывается художественное своеобразие творчества К. Сейвери и К. Бойлен, позволяющее рассматривать их в контексте мощной классической традиции. Заимствуя основные мотивы, характерные для творчества Ш. Бронте, современные писательницы воссоздали с оглядкой на современность художественные образы классической викторианской прозы. Творчество Ш. Бронте в значительной мере основано на автобиографическом материале, связано с основными этапами ее жизни. Аналогичные биографические мотивы помогают раскрытию образов и на страницах романов современных писательниц, что достигается обилием вставных конструкций. Вместе с тем, художественный биографизм новейших произведений отличается концентрированием на частном и повседневном, эпизодности, что в свою очередь приводит к трансформации художественных образов.

К. Сейвери и К. Бойлен воссоздали в своих романах взрослую и детскую жизнь в викторианской Англии, следуя канонам художественного мира Ш. Бронте. Современным писательницам удалось в скрытой форме указать не только на социальные, но и на религиозные проблемы викторианского периода, проблемы положения женщин.

К. Сейвери, используя мотивы, присущие творчеству Ш. Бронте, воссоздает в своем романе «Эмма» образ ребенка-борца и терпеливого страдальца. Писательница расставляет акценты в основном на взаимоотношения близких людей: предательстве и верности, деятельном участии старших в судьбе маленькой героини.

Бойлен в своем романе-реконструкции «Эмма Браун» актуализирует архетип «мятежных гувернанток», созданный самой Бронте. Ш. Бронте привнесла в литературу тему положения женщины в викторианском обществе, она освещала проблемы интеллектуальной и эмоциональной эмансипации, акцентировала внимание на профессиональных качествах женского образа. Писательница не разделяла викторианских представлений о женщине, как о кротком ангеле, хранительнице домашнего очага. Ш. Бронте создала особый женский характер, формирующийся уже в детстве, неповторимый психологический тип, который найдет отражение в поздней викторианской литературе. Как видим, творчество Бронте – это модель будущих успехов авторов-женщин, писавших о женщине.

Формирование характера ребенка происходит за счет расширения круга социальных связей и проявляется через поступки. В романах-реконструкциях появляется думающий и активно действующий ребенок-девочка, которая часто оказывается в трудных ситуациях, ситуациях выбора, помогающих определить ее внутреннюю содержательность. Опираясь на особенности поведения детей, исследуя их мысли и переживания, современные писательницы испытывают чувство тревоги и негодования от того, что взрослые втягивают маленьких героинь в свои игры, заставляют быть жестокими и негуманными.

Многие критики упрекают Бойлен в излишнем социальном критицизме, в увлеченности сюжетными хитросплетениями, отказывая при этом в мастерстве, называют ее сочинение “mystery not mastery”.⁶ Позволим себе не согласиться, так как роман современной писательницы – это убедительный пример и “mystery”, и “mastery”.

К. Сейвери и К. Бойлен пишут «поверх» существующих текстов Ш. Бронте, они близки тону ее творений. Не теряя собственной оригинальности, они позволяют себе вольности, присущие языку новейшей литературы. Но обеим писательницам-реконструкторам вполне удалось сохранить чувство меры и уважение к подлинникам. Так, книга К. Бойлен – это квинтэссенция неовикторианского романа: очевидны аллюзивные слои реконструкции на произведения Ч. Диккенса, Э. Тrolлопа, Т. Харди, У. Коллинза. Однако текст «не превращается в коллаж затвердевших художественных конструкций, в механическую манипуляцию каноническими приемами, мотивами, стилями»⁷.

Вторичность постмодернистской художественной парадигмы по отношению к классическим пратекстам заключается в перекраивании, перераспределении, переосмыслении известного ранее литературного материала. Несмотря на это авторам удается стилизовать текст до уровня викторианской идентичности. При этом романы-реконструкции имеют как общие структурные и содержательные черты, общие дискурсивные рамки, так и существенные отличия в особенностях авторского идиолекта.

Детство в трактовках Ш. Бронте и современных писательниц осмысляется как прелюдия к сложному и противоречивому бытию взрослого мира. Воплощая в жизнь художественный замысел, неосуществленный до конца викторианской писательницей, К. Сейвери и К. Бойлен модернизируют ее художественное наследие в романах-

⁶ Miller, L. Reader, she married him. Emma Brown, Clare Boylan's reworking of Charlotte Bronte's unfinished novel [Электронный ресурс] // The Guardian. Saturday, –2003. – 13 September. – Режим доступа: <http://www.guardian.co.uk/books/2003/sep/13/featuresreviews.guardianreview/4>.

⁷ Наумова, О. А. Ненаписанный роман Шарлотты Бронте: дискурсивные стратегии неовикторианских художественных реконструкций // Иностранные языки в высшей школе. Научный журнал. – Рязань: РГУ имени С.А. Есенина, 2016. – Вып. 3 (38). – С. 7-16.

реконструкциях через призму постмодернистского цитирования и интерпретации. В этом заключается своеобразие их творчества, в котором важное место принадлежит миру детства.

Таким образом, особое звучание в художественную интерпретацию детских образов, которые на протяжении уже многих веков прочно завоевывают свою позицию в художественной литературе, вносит эпоха постмодернизма. Современные британские писатели и писательницы, воспринимая «мир как текст», трактуют «как текст» образ детства, умело создают многомерное, интертекстуальное пространство, пронизывая текст литературными реминисценциями, поддерживая интертекстуальный диалог с классической литературой.

В заключении подводятся итоги и формулируются основные результаты проведенного исследования, намечаются перспективы дальнейшей работы.

Образ детства занимает особое место в английской художественной литературе. Повышенный интерес со стороны исследователей из разных областей научного знания также свидетельствует о степени его значимости. Образ детства выступает как обобщенное понятие и включает в себя типологию детских образов, мир ребенка, окружение ребенка, психологизацию детского образа.

Рассмотрение образа детства в художественной литературе неразрывно связано с изучением понятия художественного образа и его структуры в художественно-литературном тексте. Каждый новый образ – это новое видение действительности, новая форма диалога, отражающая различные классические традиции и методы. В структуре художественного образа выделяются архетипы, в которых соотносится прошлое и настоящее. Архетипические образы соответствуют определенному первоначальному бессознательному мотиву образности, прошедшему через призму индивидуального авторского сознания. В исследованиях Юнга архетип трактуется как структура коллективного бессознательного в разной степени проявляющаяся на протяжении всех исторических периодов, начиная от античной литературы и заканчивая XX веком в различных образах, персонажах и сюжетах. Выявление архетипа ребенка позволило значительно расширить границы понимания образа детства.

Анализ суждений, замечаний, воспоминаний и размышлений о детстве в философских и художественных текстах доказал дискурсивный характер репрезентации образа детства. Период детства мыслится как начало человеческой жизни, процесс, в результате которого раскрывается потенциал человека, закладывается фундамент его становления. Этим и объясняется частая тенденция обращения писателей к первоистокам жизни человека, к периоду детства.

Каждая эпоха изображает ребенка в соответствии с установками времени. Писатели-постмодернисты создают многогранные образы детства, опираясь на традиционные викторианские сюжеты, мотивы и используя концепцию архетипов. С помощью приемов интертекстуальности писатели исследуют природу человека и по-новому интерпретируют викторианские образы, придавая им современное звучание. В поисках решения актуальных проблем современности писатели воссоздают сложный и противоречивый портрет ребенка, которого уже невозможно охарактеризовать только категориями идеальный, жестокий, испорченный или одинокий. Неовикторианский образ детства приобретает черты «блуждающего образа», героя, «странствующего» по страницам английского классического романа. Герой новейшей литературы сочетает в себе архетипические, вечно и неизменно повторяющиеся черты, присущие детству, и новообретенные качества, актуальные и обусловленные современной эпохой.

Исследование детских образов в романе П. Акройда «Английская музыка» на различных уровнях интертекстуальных включений (аллюзии, литературные заимствования, реминисценции) позволяет в целом расширить представление о постмодернизме, о способах переработки сюжетов и мотивов прошлого, об их взаимосвязи с художественной литературой новейшего времени, а также приблизить к пониманию художественного своеобразия неовикторианских детских образов в романе современного британского автора.

В романе «Метроленд» Дж. Барнс обращается к образу детства с целью найти ответы на интересующие его вопросы: понимание сущности человека и его места в мире. Ироническое отношение к национальным стереотипам и интерес к французской культуре пронизывает всю ткань художественного повествования романа Барнса. Развенчание этих стереотипов происходит в процессе взросления главного героя, обретения им знаний о мире. Утраченные иллюзии, потенциал личности, заявленный в детском возрасте и нереализованный в дальнейшем, конформизм и приспособленчество героя, стирание личности – характеристика типичного молодого героя 1960-х гг.

Иную трактовку приобретают образы детства в современных романах А. Байетт, К. Сейвери и К. Бойлен. В романе «Детская книга» А. Байетт наиболее ярко заявлены и проиллюстрированы феминистические идеи, что придает особые черты неовикторианским детским образам. В силу того, что отныне мать семейства становится главной фигурой в сфере материального обеспечения семьи и воспитания детей, она соответственно доминирует над миром детства. Сильная женщина – носительница нового типа самосознания, в котором преобладает рациональное начало и стремление к независимости, передающиеся от матери к дочери. В романе четко очерчены и противопоставлены мужские и женские детские образы.

Героини-девочки, «маленькие женщины», наделяются автором ранней осознанной жизненной позицией, тогда как герои-мальчики характеризуются непреодолимым инфантилизмом и заранее обречены на неудачи, неспособность преодоления детских комплексов. Инструментом психологического и эстетического воспитания выступают авторские сказки, сочиненные главной героиней-матерью. Особая стилистика сказок предвосхищает будущее детей одной семьи, их жизненные взлеты и падения. Особую атмосферу диалога-игры с литературной традицией придает смелое использование нетипичных для викторианского романа ситуаций, но характерных для современного видения мира детства.

К. Сейвери и К. Бойлен, выбрав в качестве отправного художественного материала тексты классических романов Ш. Бронте, через главных взрослых героинь и маленьких героинь-девочек утверждают женскую идентичность, женское начало. Вдохновленные викторианскими женскими образами, обладающие определенной степенью свободы в их трактовке, они воссоздают настроение своего поколения и дух времени, пытаются найти точку соприкосновения разных эпох и реализуют это в емких художественных структурах неовикторианского романа-реконструкции.

Художественные эксперименты позволяют авторам создавать не только новые детские образы, но и вовлекают читателя в интертекстуальный диалог с викторианской литературой, в своеобразную игру с классикой. Творческий подход современных писателей к интерпретации образа детства продуктивен и требует детального изучения.

Основные положения диссертационного исследования отражены в следующих публикациях автора:

Статьи в рецензируемых научных изданиях, включенных в реестр ВАК МОиН РФ:

1. Выговская, Н. С. Основные мотивы и детские образы в художественных реконструкциях романа Ш. Бронте «Эмма» и «Эмма Браун» // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова. Вып. 32. – Н. Новгород: ФГБОУ ВПО «НГЛУ», 2015. С. 61-72.

2. Выговская, Н. С. Философия детства и образ ребенка в романах П. Акройда // В жур.: Нижегородское образование. Вып. 1. / Гл. ред. С.В. Наумов. – Н. Новгород: ГБОУ ДПО «НИРО», 2016. С. 110-115.

3. Выговская, Н. С. Урбанистический роман воспитания Дж. Барнса «Метроленд»: поэтика детских образов // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова. Вып. 34. – Н. Новгород: ФГБОУ ВПО «НГЛУ», 2016. С. 83-91.

Статьи в сборниках научных трудов и доклады на научно-практических конференциях:

4. Выговская, Н. С. Образы детства и особенности художественного психологизма а англоязычной и швейцарской литературе XVIII-XIX веков //Швейцарские тетради. Вып. 3. Часть 1. – Н. Новгород: ФГБОУ ВПО «НГЛУ», 2014. С. 118-126.

5. Выговская, Н. С. Образы детства в романе «Приключения Оливера Твиста» Ч. Диккенса и в повести «Детство» М. Горького // Сборник материалов международной научной конференции «Скребневские чтения» 16-17 апреля 2014 г. – Н. Новгород: ФГБОУ ВПО «НГЛУ», 2014. С. 35-38.

6. Выговская, Н. С. Концепция детства и детские образы в английской литературе XVIII – XIX веков // XVIII век как зеркало других эпох. XVIII век в зеркале других эпох: сб. ст. / под ред. Н.Т. Пахсарьян. – СПб.: Алетейя, 2016. С.456-461.

7. Выговская, Н. С. Апология детства и интертекстуальные связи в романе А. Байетт «Детская книга» // Международный симпозиум «Л. С. Выготский и современное детство» [Электронный ресурс] : сб. тезисов / отв. ред. К. Н. Поливанова.— М.: Изд. дом Высшей школы экономики, 2017. С. 35-36.

8. Выговская, Н. С. Французский код и тема становления личности в романе Дж. Барнса «Метроленд» // Франция и Россия: от средневековой имперсональности к личности Нового времени. Коллективная монография. / Отв. ред. К.Ю. Кашлявик. — Нижний Новгород, 2018. С. 286-292.

Выговская Наталья Сергеевна

ОБРАЗ ДЕТСТВА В СОВРЕМЕННОЙ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ:
ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНЫЙ ДИАЛОГ

Лицензия ПД № 18-0062 от 20.12.2000

Подписано в печать _____ сентября 2018 г.

Формат 60x90 1/16

Печ. л. 1,27

Тираж 100 экз.

Заказ _____

Цена договорная

Типография ФГБОУ ВО «НГЛУ»
603155, Н. Новгород, ул. Минина, д. 31а